

11. J. I. Kraszewski do Wł. Mickiewicza 7 I 1866 Rkp. BJ 13133 k. 19-20.

[k. 19r]

Ce le 7 Janvier 1866, Dresde

Augustusstrasse, 6

Je Vous remercie, cher M^r Vladislas, pour Votre lettre concernant les dictionnaires latins. Celui de Freund m'est connu, il est bon, mais un peu cher et encombrant, quand je n'ai que très peu de place pour mes livres et aucune certitude qu'il ne me faudra pas déménager. Je connais aussi le vieux dictionnaire d'Étienne, et j'ai un Du Cange¹ acheté à Paris, que j'ai laissé à Varsovie. Il y a aussi une nouvelle édition de Du Cange². Mais tout cela ce sont³ de⁴ grands ouvrages qui ne conviennent pas à un homme ne sachant pas ce qu'il deviendra demain. Il faudra donc que je me contente du Quicherat en attendant que je puisse acheter un Freund-Theil qui n'est pas même complet. L'abrégé ne me conviendrait pas. Du reste, ayez la bonté de demander à quelqu'un et de choisir entre Quicherat et l'abrégé Freund, en m'envoyant (relié) celui qui sera le plus complet.

Un de nos émigrés a édité ici un Calendrier polonais qu'il voudrait vous donner en commission (une feuille avec des photographies, prix environ 2 francs). Pourrais-je Vous le faire passer?

Si par hasard Vous pouvez trouver à Paris une traduction française de mon roman *Le poëte et le monde* par M. Alex[andre] de Noirville, imprimé à Paris, 1 vol[ume] 8° (je ne sais plus chez quel Libraire), ayez la bonté de m'en envoyer deux exemplaires.

Mes plus sincères souhaits pour la nouvelle année à Vous, cher M^r Vladislas, et à toute Votre famille, et à M. Lévy. Mille bonnes choses à Bronislas.

Votre dévoué

J[ózef] I[gnacy] Kraszewski

[na k. 20v adres:] Paris / 16, Rue de Tournon, 16 / Librairie du Luxembourg / Monsieur Vladislas Mickiewicz / France

¹ ms. Ducange.

² ms. Ducange.

³ ms. c'est sont.

⁴ ms. des.